

NEO TOOLS

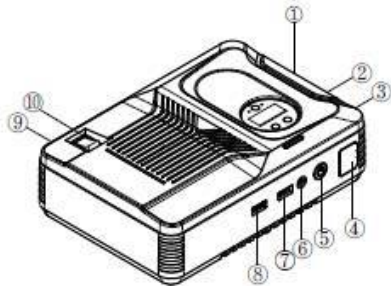


11-997



PL

Instrukcja obsługi i prawidłowego korzystania z awaryjnego urządzenia rozruchowego Jump Starter.



1. Latarka
2. Wyświetlacz ciśnienia powietrza
3. Kontrolka ilości energii
4. Gniazdo urządzenia rozruchowego
5. Przycisk zasilania
6. Wejście ładowarki DC15V / 0,4A
7. Gniazdo USB 5V - 2A
8. Gniazdo USB 5V - 1A
9. Złącze kompresora
10. Włącznik kompresora

Oświetlenie LED

Naciśnij przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć latarkę
 - kolejne krótkie naciśnięcie – szybkie miganie
 - kolejne krótkie naciśnięcie - wolne miganie
 - kolejne krótkie naciśnięcie – wyłączenie latarki a następnie światło

Unikaj świecenia bezpośrednio w oczy

Funkcja pompowania powietrza

1. Nakręć jeden koniec wężyka na złącze kompresora w urządzeniu
2. Drugi koniec nakręć na wentyl opony
3. Ustaw docelowe ciśnienie na wyświetlaczu ciśnienia (przyciski +/-)
4. Włącz przełącznik uruchamiania kompresora
5. Urządzenie wyłączy się po osiągnięciu zadanego ciśnienia



UWAGA !

1. Po przeprowadzeniu 7 minut, konieczna jest przerwa 10 minut.
2. Po zakończeniu pompowania końcówki wężyka mogą być gorące

Awaryjne uruchamianie pojazdu:

1. Upewnij się, że liczba lampek kontrolnych nie jest mniejsza niż 3.
2. Podłącz czerwony zacisk do dodatniego bieguna akumulatora pojazdu i czarny zacisk do bieguna ujemnego.
3. Podłącz przewód połączeniowy do gniazda w urządzeniu.
4. Uruchom pojazd
5. Po uruchomieniu pojazdu odłącz kabel od urządzenia rozruchowego i odłącz czerwono-czarne zaciski akumulatora od zacisków akumulatora pojazdu w ciągu 30 sekund.
6. Pozostaw włączony silnik pojazdu.



Ładowanie urządzeń z gniazd USB:

1. Podłącz kabel USB do wyjścia USB 5V-1A lub 2A.
2. Podłącz kabel USB do gniazda w ładowanym urządzeniu
3. Naciśnij włącznik 5



Kontrola i ładowanie urządzenia

Kontrolki ilości energii
 Naciśnij włącznik 5, aby sprawdzić stan naładowania urządzenia

Diody	1	2	3	4
Poziom naładowania	25%	50%	75%	100%

W wypadku niskiego poziomu naładowania urządzenia, podłącz załączony zasilacz do gniazda ładowania 6

Podczas ładowania diody wskaźnika będą migać.
 Liczba stałych wskaźników świetlnych wskazuje stan naładowania.



Pytania i odpowiedzi:

- Pytanie: jak wyłączyć to urządzenie?
 Odp.: to urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy nie będzie obciążenia przez 20 sekund.
- Pytanie: jak dużo czasu zajmie urządzeniu naładowanie do pełna mojego telefonu komórkowego?
 Odp.: Np.: pojemność baterii 3500 mAh: 1 A (3-4 godziny) 2 A (2-3 godziny)
- Pytanie: Ile razy w pełni naładowane urządzenie może uruchomić pojazd?
 Odp.: około 20 razy (Dla silnika o prądzie rozruchowym 400 A lub mniejszym)
- Pytanie: Na jak długo starczy pełne naładowanie urządzenia?
 Odp.: 3-6 miesięcy, jednak sugerujemy ładowanie go co 1-2 miesiące

Zawartość opakowania:

LP	Nazwa	Ilość
1	Urządzenie rozruchowe	1
2	Przewód USB	1
3	Ładowarka sieciowa	1
4	Wąż ciśnieniowy	1
5	Adaptory do kompresora	3
6	Przewód awaryjnego uruchamiania samochodu	1
7	Instrukcja obsługi	1

Ostrzeżenia

Nie łącz ze sobą zacisków urządzenia rozruchowego.
Zawsze zachowaj ostrożność podczas korzystania z urządzenia
Trzymaj z dala od dzieci
Nie używaj jako zabawki.
Nie dopuszczaj do zamoczenia urządzenia.
Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
Nie używaj urządzenia w atmosferach wybuchowych, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.
Nie modyfikuj ani nie demontuj urządzenia Jump Starter. Tylko technik napraw może naprawić to urządzenie.
Nie wystawiaj urządzenia na działanie ciepła.
Nie przechowywać w miejscach, w których temperatura może przekraczać 70 ° C
Ładuj tylko w temperaturze otoczenia od 0 ° C do 60 ° C
Ładuj tylko za pomocą ładowarki dostarczonej z urządzeniem.
W ekstremalnych warunkach może dojść do wycieku baterii. Ostrożnie zetrzyj płyn szmatką i unikaj kontaktu ze skórą lub oczami, natychmiast spłucz czystą wodą i zasięgnij porady lekarza.
Po zakończeniu okresu użytkowania wyrzuć urządzenie w miejscu do tego przeznaczonym ze względów ekologicznych.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topex”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępną na platformie internetowej gtxservice.pl
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.pl



Deklaracja zgodności UE

Producent: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Urządzenie rozruchowe „Jump starter”

Model: 11-997

Nazwa handlowa: NEO TOOLS

Numer seryjny: 00001 + 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Opisaný wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Oraz spełnia wymagania norm:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019;

EN 62233:2008;

EN 50498:2010; EN 55032:2015; EN 55035:2017; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019;

EN IEC 63000:2018

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
Podpisano w imieniu:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

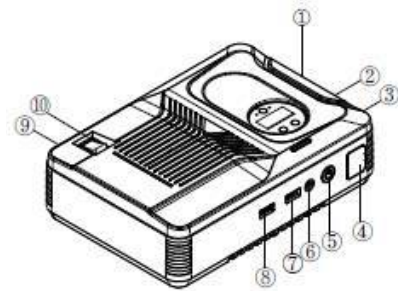
Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX

Warszawa, 2023-06-14

DE

Gebrauchsanweisung und sachgemäße Verwendung des Jump Starter Notrufgeräts.



1. Taschenlampe
2. Luftdruckanzeige
3. Energiemengensteuerung
4. Gerätesockel booten
5. Netzschalter
6. DC15V / 0,4A Ladegeräteingang
7. USB 5V - 2A Buchse
8. USB 5V - 1A Buchse
9. Kompressoranschluss
10. Kompressorschalter

LED-Beleuchtung

Drücken Sie den Netzschalter 3 Sekunden lang, um die Taschenlampe einzuschalten

- ein weiteres kurzes Drücken - schnelles Schlagen
- noch einmal kurz drücken - langsames Blinken
- noch einmal kurz drücken - die Taschenlampe ausschalten und dann das Licht

Vermeide es, direkt in deine Augen zu leuchten

Luftpumpfunktion

1. Schrauben Sie ein Ende des Schlauchs auf den Kompressoranschluss am Gerät
2. Schrauben Sie das andere Ende auf das Reifenventil
3. Stellen Sie den Zieldruck auf dem Display ein (Druck (+/-) Tasten)
4. Schalten Sie den Kompressor-Startschalter ein
5. Das Gerät schaltet sich aus, wenn der eingestellte Druck erreicht ist



BEACHTUNG !

1. Nach 7 Minuten Arbeit ist eine Pause von 10 Minuten erforderlich.
2. Die Schlauchenden können nach dem Pumpen heiß sein

Start des Rettungswagens:

1. Stellen Sie sicher, dass die Anzahl der Kontrollleuchten nicht weniger als 3 beträgt.

2. Verbinden Sie die rote Klemme mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie und die schwarze Klemme mit dem Minuspol.
3. Stecken Sie das Anschlusskabel in die Buchse am Gerät.
4. Starten Sie das Fahrzeug
5. Trennen Sie nach dem Starten des Fahrzeugs das Kabel von der Starthilfe und trennen Sie innerhalb von 30 Sekunden die roten und schwarzen Batteriepole von den Fahrzeugbatteriepolen.
6. Lassen Sie den Fahrzeugmotor laufen.



Laden von Geräten über USB-Steckdosen:

1. Schließen Sie das USB-Kabel an den 5V-1A- oder 2A-USB-Ausgang an.
2. Verbinden Sie das USB-Kabel mit der Buchse des zu ladenden Geräts
3. Drücken Sie den Schalter 5



Gerätesteuerung und Aufladen

Energiemengensteuerungen

Drücken Sie den Schalter 5, um den Ladestatus des Geräts zu überprüfen

LEDs	1	2	3	4
Ladezustand	25%	50%	75%	100%

Schließen Sie bei niedrigem Akkustand das mitgelieferte Netzteil an die Ladebuchse 6 . an

Die Kontrollleuchten blinken während des Ladevorgangs.
Die Anzahl der festen Leuchtanzeigen zeigt den Ladezustand an.



Fragen & Antworten:

Frage: Wie schalte ich dieses Gerät aus?

A: Dieses Gerät wird automatisch heruntergefahren, wenn 20 Sekunden lang keine Last vorhanden ist.

Frage: Wie lange dauert es, bis das Gerät mein Handy vollständig aufgeladen hat?

A: Beispiel: Batteriekapazität 3500mAh: 1A (3-4 Stunden) 2A (2-3 Stunden)

Frage: Wie oft kann ein voll aufgeladenes Gerät das Fahrzeug starten?

A: Ungefähr 20 Mal (Für einen Motor mit einem Anlaufstrom von 400A oder weniger)

Frage: Wie lange dauert es, das Gerät vollständig aufzuladen?

A: 3-6 Monate, wir empfehlen jedoch, es alle 1-2 Monate aufzuladen

Inhalt des Pakets:

LP	Name	Menge
1	Start Gerät	1

2	USB-Kabel	1
3	Ladegerät	1
4	Druckschlauch	1
5	Kompressoradapter	3
6	Auto-Notstartkabel	1
7	Benutzerhandbuch	1

Warnungen

Verbinden Sie die Anschlüsse des Bootgeräts nicht miteinander.

Seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie das Gerät verwenden

Von Kindern fernhalten

Nicht als Spielzeug verwenden.

Lassen Sie das Gerät nicht nass werden.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, zum Beispiel in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.

Modifizieren oder demontieren Sie den Jump Starter nicht. Nur ein Reparaturtechniker kann dieses Gerät reparieren.

Setzen Sie das Gerät keiner Hitze aus.

Nicht an Orten lagern, an denen die Temperatur 70 ° C überschreiten kann

Nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 60 °C laden
Laden Sie nur mit dem Ladegerät auf, das mit Ihrem Gerät geliefert wurde.

Unter extremen Bedingungen kann die Batterie auslaufen. Wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch ab und vermeiden Sie den Kontakt mit Haut oder Augen, spülen Sie sofort mit klarem Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf.

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer aus ökologischen Gründen an einem dafür vorgesehenen Ort.

UMWELTSCHUTZ



Elektrisch betriebene Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll, sondern in geeigneten Einrichtungen entsorgt werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie vom Händler des Produkts oder den örtlichen Behörden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten Stoffe, die für die natürliche Umwelt nicht neutral sind. Nicht recycelte Geräte sind eine potenzielle Bedrohung für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

"Grupa TopeX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, Ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: "Grupa TopeX") weist darauf hin, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: das "Handbuch"), einschließlich der Texte, Fotos, Diagramme, Zeichnungen und seiner Zusammensetzungen, ausschließlich der TopeX-Gruppe gehören und unterliegen dem gesetzlichen Schutz gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (dh das Gesetzblatt von 2006 Nr. 90 Pos. 631 in der jeweils gültigen Fassung). Das Kopieren, Bearbeiten, Veröffentlichen, Modifizieren des gesamten Handbuchs und seiner einzelnen Elemente zu kommerziellen Zwecken ist ohne die schriftliche Zustimmung von Grupa TopeX strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtlich verfolgt werden.

EU-Konformitätserklärung

Hersteller: Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Produkt: Jump-Starters-Gerät

Modell: 11-997

Handelsname: NEO TOOLS

Seriennummer: 00001 ÷ 99999

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, geändert durch Richtlinie 2015/863/EU

Und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019;

EN 62233:2008;

EN 50498:2010; EN 55032:2015; EN 55035:2017; EN IEC 61000-3-

2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019;

EN IEC 63000:2018

Name und Anschrift der in der EU ansässigen Person, die zur Erstellung des technischen Dokuments verantwortlich ist:

Unterzeichnet im Namen von:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

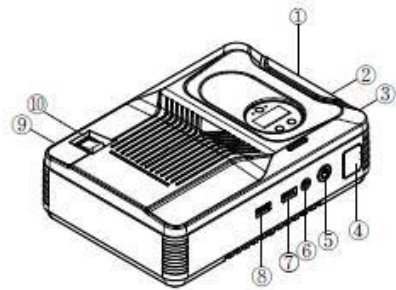
2/4 Pograniczna Straße

02-285 Warszawa

Power Kowalski

EN

Instructions for use and proper use of the Jump Starter emergency device.



- 1. Flashlight
- 2. Air pressure display
- 3. Energy quantity control
- 4. Boot device socket
- 5. Power button
- 6. DC15V / 0.4A charger input
- 7. USB 5V - 2A socket
- 8. USB 5V - 1A socket
- 9. Compressor connection
- 10. Compressor switch

LED lighting

Press the power button for 3 seconds to turn on the flashlight

- another short press - quick beating
- another short press - slow blinking
- another short press - turning off the flashlight and then the light

Avoid shining directly in your eyes.

Air pumping function

- 1. Screw one end of the tubing onto the compressor connector on the device
- 2. Screw the other end onto the tire valve
- 3. Set the target pressure on the display pressure (+/- buttons)
- 4. Turn on the compressor start switch
- 5. The device will turn off when the set pressure is reached



ATTENTION !

- 1. After working for 7 minutes, a break of 10 minutes is required.
- 2. The tubing ends may be hot after pumping

Emergency vehicle start:

- 1. Make sure that the number of indicator lights is not less than 3.
- 2. Connect the red clamp to the positive pole of the vehicle's battery and the black clamp to the negative pole.
- 3. Plug the connecting cable into the socket on the device.
- 4. Start the vehicle
- 5. After the vehicle has started, disconnect the cable from the jump starter and disconnect the red and black battery terminals from the vehicle battery terminals within 30 seconds.

6. Leave the vehicle engine running.



Charging devices from USB sockets:

- 1. Connect the USB cable to the 5V-1A or 2A USB output.
- 2. Connect the USB cable to the socket on the device being charged
- 3. Press switch 5



Device control and charging

Energy quantity controls
Press the switch 5 to check the charging status of the device

LEDs	1	2	3	4
Charge level	25%	50%	75%	100%

In the event of a low battery level, connect the included power adapter to the charging socket 6

The indicator lights will flash while charging.
The number of fixed light indicators indicates the state of charge.



Questions and Answers:

Question: How to turn off this device?
A: This device will automatically shut down when there is no load for 20 seconds.
Question: How long will it take for the device to fully charge my cell phone?
A: Ex: Battery capacity 3500mAh: 1A (3-4 hours) 2A (2-3 hours)
Question: How many times can a fully charged device start the vehicle?
A: About 20 times For a motor with a starting current of 400A or less)
Question: How long will it take to fully charge the device?
A: 3-6 months, however, we suggest you charge it every 1-2 months

Contents of the package:

LP	Name	Quantity
1	Boot device	1
2	USB cable	1
3	Charger	1
4	Pressure hose	1
5	Compressor adapters	3
6	Car emergency start cable	1
7	User manual	1

Warnings

Do not connect the terminals of the boot device together.

Always exercise caution when using the device

Keep away from children

Do not use as a toy.

Do not get the device wet.

Do not submerge the device in water.

Do not use the device in explosive atmospheres, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Do not modify or disassemble the Jump Starter. Only a repair technician can repair this device.

Do not expose the device to heat.

Do not store in places where the temperature may exceed 70 ° C

Only charge in an ambient temperature of 0 ° C to 60 ° C

Only charge with the charger that came with your device.

Under extreme conditions, the battery may leak. Carefully wipe off the liquid with a cloth and avoid contact with skin or eyes, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

At the end of its useful life, dispose of the device in a place designated for it for ecological reasons.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically powered products should not be disposed of with household waste, but should be disposed of in appropriate facilities. Information on disposal is provided by the dealer of the product or local authorities. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are not neutral for the natural environment. Non-recycled equipment is a potential threat to the environment and human health..

"Grupa TopeX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "Grupa TopeX") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: the "Manual"), including its text, photos, diagrams, drawings, and its compositions belong exclusively to the TopeX Group and are subject to legal protection in accordance with the Act of February 4, 1994, on copyright and related rights (i.e. Journal of Laws of 2006 No. 90 Item 631, as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual and its individual elements, without the consent of Grupa TopeX expressed in writing, is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

EU Declaration of Conformity

Manufacturer: Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Product: Jump starter device

Model: 11-997

Trade name: NEO TOOLS

Serial number: 00001 + 99999

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The product described above complies with the following documents:

Low Voltage Directive 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU

And meets the requirements of the standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019;

EN 62233:2008;

EN 50498:2010; EN 55032:2015; EN 55035:2017; EN IEC 61000-3-

2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019;

EN IEC 63000:2018

Name and address of the EU resident person authorised to prepare the technical dossier:

Signed on behalf of:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna Street

02-285 Warsaw

Paweł Kowalski

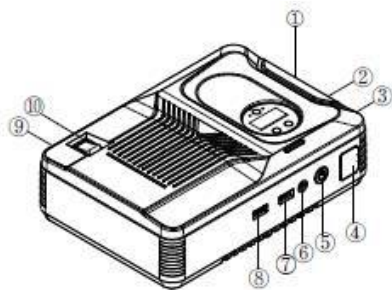
Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Quality Officer

Warsaw, 2023-06-14

RU

Инструкции по использованию и правильному использованию аварийного устройства Jump Starter.



1. Фонарик
2. Индикация давления воздуха.
3. Контроль количества энергии
4. Разъем зарядочного устройства.
5. Кнопка питания.
6. Вход зарядного устройства DC15V / 0.4A.
7. Разъем USB 5B - 2A.
8. USB 5B - розетка 1A.
9. Подключение компрессора.
10. Выключатель компрессора.

Светодиодное освещение

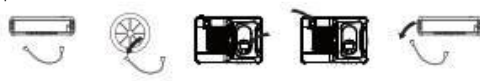
Нажмите кнопку питания на 3 секунды, чтобы включить фонарик

- еще одно короткое нажатие - быстрое избиение
- еще одно короткое нажатие - медленное мигание
- еще одно короткое нажатие - выключение фонарика и затем света

Избегайте попадания прямых солнечных лучей в глаза.

Функция нагнетания воздуха

1. Навинтите один конец трубки на разъем компрессора на устройстве.
2. Другой конец прикрутите к вентилю шины.
3. Установите целевое давление на дисплее. давление (кнопки +/-)
4. Включите пусковой выключатель компрессора.
5. Устройство выключится, когда будет достигнуто заданное давление.



ВНИМАНИЕ !

1. После 7 минут работы необходим перерыв 10 минут.
2. Концы трубок могут быть горячими после откачки.

Аварийный запуск автомобиля:

1. Убедитесь, что количество световых индикаторов не менее 3.
2. Подключите красный зажим к положительному полюсу аккумуляторной батареи автомобиля, а черный зажим к отрицательному полюсу.
3. Вставьте соединительный кабель в гнездо на приборе.
4. Запустите автомобиль.
5. После того, как автомобиль завелся, отсоедините кабель от стартера и отсоедините красный и черный клеммы аккумулятора от клемм аккумулятора транспортного средства в течение 30 секунд.
6. Leave the vehicle engine running.



Зарядка устройств от USB-разъемов:

1. Подключите кабель USB к выходу USB 5V-1A или 2A.

2. Подключите USB-кабель к разъему на заряжаемом устройстве.
3. Нажмите переключатель 5.



Управление устройством и зарядка

Контроль количества энергии
Нажмите переключатель 5, чтобы проверить состояние зарядки устройства.

Светодиоды	1	2	3	4
Уровень заряда	25%	50%	75%	100%

В случае низкого уровня заряда аккумулятора подключите прилагаемый адаптер питания к разъему для зарядки 6.

Световые индикаторы будут мигать во время зарядки.
Количество фиксированных световых индикаторов указывает на уровень заряда.



Вопросы и ответы:

- Вопрос: Как выключить это устройство?
О: Это устройство автоматически выключится, если нет нагрузки в течение 20 секунд.
- Вопрос: Сколько времени потребует, чтобы устройство полностью зарядило мой мобильный телефон?
А: Пример: Емкость аккумулятора 3500 мАч: 1 А (3-4 часа) 2 А (2-3 часа)
- Вопрос: Сколько раз полностью заряженное устройство может запустить автомобиль?
А: Примерно 20 раз для двигателя с пусковым током 400 А или меньше)
- Вопрос: Сколько времени потребуется для полной зарядки устройства?
О: 3-6 месяцев, однако мы рекомендуем заряжать его каждые 1-2 месяца.

В комплекте:

LP	Имя	Количество
1	Загрузочное устройство	1
2	USB-кабель	1
3	Зарядное устройство	1
4	Напорный шланг	1
5	Адаптеры компрессора	3
6	Кабель аварийного запуска автомобиля	1
7	Руководство пользователя	1

Предупреждения

- Не соединяйте клеммы загрузочного устройства вместе.
Всегда соблюдайте осторожность при использовании устройства.
Держись подальше от детей
Не использовать в качестве игрушки.
Не допускайте намокания устройства.
Не погружайте устройство в воду.

- Не используйте устройство во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
Не модифицируйте и не разбирайте Jump Starter. Только мастер по ремонту может отремонтировать это устройство.
Не подвергайте устройству воздействию тепла.
Не хранить в местах, где температура может превышать 70 ° C.
Заряжайте только при температуре окружающей среды от 0 ° C до 60 ° C.
Заряжайте только с помощью зарядного устройства, входящего в комплект поставки устройства.
В экстремальных условиях аккумулятор может протечь. Тщательно вытрите жидкость тканью и избегайте контакта с кожей или глазами, немедленно промойте чистой водой и обратитесь за медицинской помощью.
По окончании срока службы утилизируйте устройство в специально отведенном для этого месте по экологическим причинам.

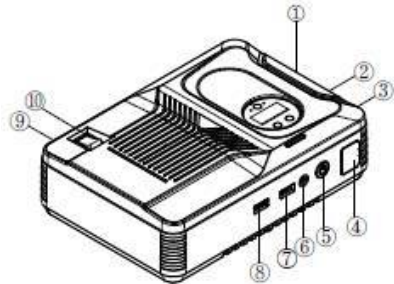
ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Изделия с электроприводом не следует выкидывать вместе с бытовыми отходами, их необходимо утилизировать в соответствующих предприятиях. Информация об утилизации предоставляется продавцом изделия или местными властями. Изнашиваемое электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые являются вредными для окружающей среды. Не утилизированное оборудование представляет собой потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья человека.

„Grupa Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa с местонахождением в Варшаве, ул. Пограничная 2/4 (далее: «Группа Torhex») информирует, что все авторские права на содержание данной инструкции (далее: «Инструкция»), в том числе, среди прочего, его текст, фотографии, диаграммы, рисунки и его композиция принадлежат исключительно Группе Torhex и подлежат правовой защите в соответствии с Законом об авторском праве и смежных правах от 4 февраля 1994 г. (унифицированный текст Законодательный вестник 2006 № 90 Поз. 631 с последующими изм.). Копирование, обработка, публикация и изменение в коммерческих целях всей Инструкции и ее отдельных элементов без письменного согласия Группы Torhex строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

UA

Інструкція з використання та правильного застосування аварійного пристрою Jump Starter.



- 1. Ліхтарик
- 2. Індикатор тиску повітря
- 3. Контроль кількості енергії
- 4. Гніздо завантажувального пристрою
- 5. Кнопка живлення
- 6. Вхід для зарядного пристрою DC15V / 0.4A
- 7. Роз'єм USB 5B - 2A
- 8. Роз'єм USB 5V - 1A
- 9. Підключення компресора
- 10. Вимикач компресора

Світлодіодне освітлення

- Натисніть кнопку живлення на 3 секунди, щоб увімкнути ліхтарик
- ще одне коротке натискання - швидке збивання
 - ще одне коротке натискання - повільне блимання
 - ще одне коротке натискання - вимкнення ліхтарика, а потім світла

Уникайте світла прямо в очі.

Функція відкачування повітря

1. Накрутіть один кінець трубки на роз'єм компресора на пристрої
2. Накрутіть інший кінець на вентиль шини
3. Встановіть цільовий тиск на дисплеї тиск (кнопки +/-)
4. Увімкніть пусковий вимикач компресора
5. Пристрій вимкнеться при досягненні заданого тиску



УВАГА!

1. Після роботи протягом 7 хвилин необхідно зробити перерву на 10 хвилин.
2. Кінці НКТ можуть бути гарячими після перекачування

Запуск аварійної машини:

1. Переконайтеся, що кількість індикаторних лампочок не менше 3.
2. Підключіть червоний затискач до позитивного полюса акумуляторної батареї автомобіля, а чорний - до негативного.
3. Підключіть з'єднувальний кабель до роз'єму на пристрої.
4. Заведіть автомобіль
5. Після того, як автомобіль заведеться, від'єднайте кабель від стартера і протягом 30 секунд від'єднайте червону та чорну клему акумулятора від клем акумулятора автомобіля.
6. Залиште двигун автомобіля працювати.



Зарядка пристроїв від USB-розетки:

1. Підключіть USB-кабель до USB-виходу 5B-1A або 2A.
2. Підключіть USB-кабель до гнізда на пристрої, що заряджається
3. Натиснути перемикач 5.



Керування пристроєм та заряджання

Контроль кількості енергії
Натисніть перемикач 5, щоб перевірити стан заряджання пристрою

Світлодіоди	1	2	3	4
Рівень заряду	25%	50%	75%	100%

У разі низького рівня заряду акумулятора підключіть адаптер живлення, що входить до комплекту, до зарядного гнізда 6

Під час заряджання індикаторні лампочки блиматимуть.
Кількість фіксованих світлових індикаторів вказує на стан заряду.



Запитання та відповіді:

Питання: Як вимкнути цей пристрій?

В: Цей пристрій автоматично вимикається за відсутності навантаження протягом 20 секунд.

Питання: Скільки часу знадобиться пристрою, щоб повністю зарядити мій мобільний телефон?

А: Ек: Ємність акумулятора 3500mAh: 1A (3-4 години) 2A (2-3 години)

Питання: Скільки разів повністю заряджений пристрій може завестися автомобіль?

В: Приблизно в 20 разів Для двигуна з пусковим струмом 400А або менше)

Питання: Скільки часу потрібно для повної зарядки пристрою?

В: 3-6 місяців, однак ми рекомендуємо заряджати його кожні 1-2 місяці

Вміст пакету:

LP	Ім'я	Кількість
1	Завантажувальний пристрій	1
2	USB-кабель	1
3	Зарядний пристрій	1
4	Напірний шланг	1
5	Адаптери для компресорів	3
6	Трос аварійного запуску автомобіля	1
7	Посібник користувача	1

Попередження

Не з'єднуйте клему заряджувального пристрою разом.

Завжди будьте обережні під час використання пристрою

Тримати подалі від дітей

Не використовуйте як іграшку.

Не допускайте намокання пристрою.

Не занурюйте пристрій у воду.

Не використовуйте пристрій у вибухонебезпечному середовищі,

наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.

Не модифікуйте та не розбирайте пристрій Jump Starter. Ремонт цього пристрою може здійснювати лише спеціаліст з ремонту.

Не піддавайте пристрій нагріванню.

Не зберігати в місцях, де температура може перевищувати 70 ° C

Заряджайте тільки при температурі навколишнього середовища від 0 ° C до 60 ° C

Заряджайте пристрій лише за допомогою зарядного пристрою, що входить до комплекту поставки.

В екстремальних умовах акумулятор може протікати. Обережно витріть рідину ганчіркою та уникайте контакту зі шкірою або очима, негайно промийте їх чистою водою та зверніться до лікаря.

Після закінчення терміну експлуатації утилізуйте пристрій у місці, призначеному для цього з екологічних міркувань.

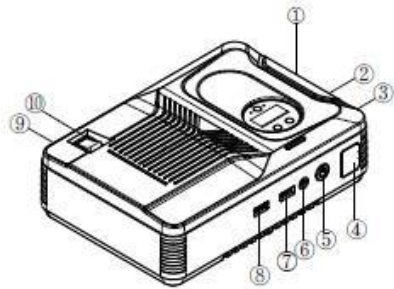
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Продукти, що мають електричне живлення, не можна викидати разом з побутовими відходами; їх слід здавати на утилізацію у відповідні заклади. Інформацію про утилізацію можна отримати у продавця продукту або у місцевих органів влади. Використане електричне та електронне обладнання містить речовини, які не є нейтральними для природного середовища. Неперероблене обладнання становить потенційну загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людей.

„Grupa Torax Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ Spółka komandytowa is zarejestrowanym офісом у Варшаві, вул. Погранічна 2/4 (далі: Група Торех) інформує, що всі авторські права на вміст даної інструкції (далі: Інструкція) в тому числі на текст, розміщені фотографії, схеми, малюнки, а також її композицію, належать виключно Групі Торех і підлягають правовому захисту відповідно до закону від 4 лютого 1994 року про авторське право та суміжні права (уніфікований текст Законодавчий вісник 2006 № 90 Поз. 631 з подальшими змінами). Копіювання, обробка, публікування, модифікування у комерційних цілях всієї інструкції або окремих її елементів без письмової згоди Групи Торех суворо забороняється і може спричинити притягнення до цивільної та кримінальної відповідальності.

Utasítások a Jump Starter vészhelyzeti eszköz használatára és megfelelő használatára.



- 1. Zseblámpa
- 2. Légnyomás kijelző
- 3. Energiamennyiség-szabályozás
- 4. Rendszerindító eszköz aljzata
- 5. Bekapcsológomb
- 6. DC15V / 0.4A töltő bemenet
- 7. USB 5V - 2A aljzat
- 8. USB 5V - 1A aljzat
- 9. Kompresszor csatlakozás
- 10. Kompresszor kapcsoló

LED világítás

A zseblámpa bekapcsolásához nyomja meg 3 másodpercig a bekapcsológombot

- újabb rövid sajtó - gyors verés
- újabb rövid megnyomás - lassan villog
- még egy rövid megnyomás - az elemlámpa, majd a fény kikapcsolása

Kerülje a közvetlen ragogást a szemében.

Légszivattyú funkció

- 1. Csavarja be a cső egyik végét a készülék kompresszor csatlakozójába
- 2. Csavarja a másik végét a gumibroncs szelepre
- 3. Állítsa be a célnyomást a kijelzőn nyomás (+/- gombok)
- 4. Kapcsolja be a kompresszor indítókapcsolóját
- 5. A készülék kikapcsol, amikor eléri a beállított nyomást



FIGYELEM!

- 1. 7 perces munka után 10 perces szünetre van szükség.
- 2. Szivattyúzás után a cső végei forrók lehetnek

Sürgősségi jármű indítása:

- 1. Győződjön meg arról, hogy a jelzőfények száma nem kevesebb, mint 3.
- 2. Csatlakoztassa a piros bilincset a jármű akkumulátorának pozitív pólusához és a fekete bilincset a negatív pólushoz.
- 3. Dugja be a csatlakozókábelt a készülék aljzatába.
- 4. Indítsa el a járművet
- 5. Miután a jármű elindult, húzza ki a kábelt az önindítóból, és 30 másodpercen belül húzza ki a piros és a fekete akkumulátorkapcsokat a jármű akkumulátor-csatlakozóiból.
- 6. Hagyja járni a jármű motorját.



Eszközök töltése USB aljzatokról:

- 1. Csatlakoztassa az USB-kábelt az 5V-1A vagy 2A USB kimenethez.
- 2. Csatlakoztassa az USB-kábelt a töltendő eszköz aljzatához
- 3. Nyomja meg az 5 kapcsolót



Eszközvezérlés és töltés

Energiamennyiség-szabályozás
Nyomja meg az 5 kapcsolót az eszköz töltési állapotának ellenőrzéséhez

LED-ek	1	2	3	4
Töltési szint	25%	50%	75%	100%

Alacsony akkumulátor töltöttség esetén csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert a töltőaljzathoz 6

A jelzőfények villognak töltés közben.
A rögzített fényjelzők száma jelzi a töltés állapotát.



Kérdések és válaszok:

Kérdés: Hogyan lehet kikapcsolni ezt az eszközt?
V: Ez az eszköz automatikusan kikapcsol, ha 20 másodpercig nincs terhelés.
Kérdés: Mennyi időbe telik, amíg az eszköz teljesen feltölti a mobilomat?
V: Pi: Akkumulátor kapacitása 3500mAh: 1A (3-4 óra) 2A (2-3 óra)
Kérdés: Hányszor indíthatja el a járművet egy teljesen feltöltött eszköz?
V: Körülbelül 20-szor 400A vagy kisebb indítóárammal rendelkező motor esetén)
Kérdés: Mennyi ideig tart a készülék teljes feltöltése?
V: 3-6 hónap, de javasoljuk, hogy 1-2 havonta töltsen fel

A csomag tartalma:

LP	Név	Mennyiség
1	Boot eszköz	1
2	USB kábel	1
3	Töltő	1
4	Nyomáscső	1
5	Kompresszor adapterek	3
6	Autó vészindító kábel	1
7	Használati utasítás	1

Figyelmeztetések

Ne kösse össze a rendszerindító eszköz termináljait.
A készülék használata közben mindig vigyázzon
Gyerekektől távol tartandó
Ne használja játékként.
Ne nedvesítse be a készüléket.
Ne merítse a készüléket vízbe.
Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.

Ne módosítsa és ne szerelje szét a Jump Starter-et. Csak javító szakember javíthatja ezt az eszközt.
Ne tegye ki a készüléket hőnek.
Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 70 ° C-ot
Csak 0 ° C és 60 ° C közötti környezeti hőmérsékleten töltsen
Csak a készülékhez kapott töltővel töltsen.
Szükséges körülmények között az akkumulátor szivároghat. Óvatosan törölje le a folyadékot ruhával és kerülje a bőrrel vagy szemmel való érintkezést, azonnal öblítse le tiszta vízzel és forduljon orvoshoz.
Hasznos élektartama végén ökológiai okokból dobja el a készüléket a számára kijelölt helyre.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromosan táplált termékeket tilos a háztartási hulladékok között elhelyezni, hanem ártalmatlanításra át kell azokat adni a megfelelő üzemeknek. Az ártalmatlanításról az eladótól vagy a helyi hatóságoktól kaphat információt. A használt elektromos és elektronikus felszerelés a természeti környezetre nézve nem semleges anyagokat tartalmaz. Az újrafeldolgozásra nem kerülő felszerelés potenciális veszélyt jelent a környezetre és az emberek egészsége számára.

A „TopeX Csoport Korlátolt felelősségű társaság” Beléti társaság [„Grupa TopeX Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa], székhelye: Warszawa, ul. Pograniczna 2/4 (továbbiakban: „TopeX Csoport”) közli, hogy a jelen utasítás (továbbiakban: „Utasítás”) tartalmával kapcsolatos mindennemű szerzői jogok, beleértve a szövegre, benne lévő fényképekre, vázlatokra, rajzokra, valamint kialakítására vonatkozóakat, kizárólagosan a TopeX Csoportot illetik meg, és jogi védelem alatt állnak, a szerzői jogról és szomszédos jogokról szóló 1994. február 4-i törvény (Hiv. Közlöny, 2006. évi 90 sz., 631. tétele, a későbbi változtatásokkal) szerint. Az Utasítás egészének és egyes részeinek a másolása, feldolgozása, publikálása, módosítása kereskedelmi célokból a TopeX Csoport írásos beleegyezése nélkül szigorúan tilos, polgári és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó: Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Termék: Gyártmány: Jump start készülék

Modell: 11-997

Kereskedelmi név: NEO TOOLS

Sorozatszám: 00001 + 99999

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki.

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

2014/35/EU kifizetésű irányelv

Elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU

A 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU RoHS irányelv

És megfelel a szabványok követelményeinek:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019;

EN 62233:2008;

EN 50498:2010; EN 55032:2015; EN 55035:2017; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019;

EN IEC 63000:2018

A műszaki dokumentáció elkészítésére jogosult, az EU-ban illetőséggel rendelkező személy neve és címe:

Aláírva a következők nevében:

Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Pograniczna utca

02-285 Varsó

Paweł Kowalski

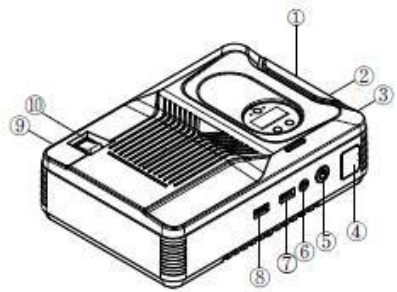
Paweł Kowalski

TOPEX GROUP minőségügyi tisztviselő

Varsó, 2023-06-14

RO

Instrucțiuni de utilizare și utilizare corectă a dispozitivului de urgență Jump Starter.



1. Lanterna
2. Afășajul presiunii aerului
3. Controlul cantității de energie
4. Priza dispozitivului de pornire
5. Buton de alimentare
6. Intrare încărcător DC15V / 0.4A
7. Priză USB 5V - 2A
8. Priză USB 5V - 1A
9. Conexiunea compresorului
10. Comutatorul compresorului

Iluminare LED

Apăsăți butonul de alimentare timp de 3 secunde pentru a porni lanterna

- o altă apăsare scurtă - bătaie rapidă
- o altă apăsare scurtă - clipire lentă
- o altă apăsare scurtă - opriți lanterna și apoi lumina

Evitați să străluciți direct în ochi.

Funcția de pompare a aerului

1. Înșurubați un capăt al tubului pe conectorul compresorului de pe dispozitiv
2. Înșurubați celălalt capăt pe supapa anvelopei
3. Setăți presiunea țintă pe afișaj presiune (butoane +/-)
4. Porniți comutatorul de pornire al compresorului
5. Dispozitivul se va opri la atingerea presiunii setate



ATENȚIE!

1. După 7 minute de lucru, este necesară o pauză de 10 minute.
2. Capetele tubulaturii pot fi fierbinți după pompare

Pornirea vehiculului de urgență:

1. Asigurați-vă că numărul luminilor indicatoare nu este mai mic de 3.
2. Conectați clemă roșie la polul pozitiv al bateriei vehiculului și clemă neagră la polul negativ.
3. Conectați cablul de conectare la priza dispozitivului.
4. Porniți vehiculul
5. După ce vehiculul a pornit, deconectați cablul de la starterul și deconectați bornele roșii și negre ale bateriei de la bornele bateriei vehiculului în 30 de secunde.
6. Lăsați motorul vehiculului să funcționeze..



Dispozitive de încărcare de la prize USB:

1. Conectați cablul USB la ieșirea USB 5V-1A sau 2A.
2. Conectați cablul USB la mufa de pe dispozitivul care se încarcă

3. Apăsați comutatorul 5



Controlul și încărcarea dispozitivului

Controlul cantității de energie
Apăsați comutatorul 5 pentru a verifica starea de încărcare a dispozitivului

LED-uri	1	2	3	4
Nivel de încărcare	25%	50%	75%	100%

În cazul unui nivel scăzut al bateriei, conectați adaptorul de alimentare inclus la priza de încărcare 6

Indicatoarele luminoase vor clipi în timpul încărcării.
Numărul de indicatoare luminoase fixe indică starea de încărcare.



Intrebări si raspunsuri:

Întrebare: Cum să opriți acest dispozitiv?
R: Acest dispozitiv se va opri automat atunci când nu există sarcină timp de 20 de secunde.
Întrebare: Cât timp va dura până când dispozitivul îmi va încărca complet telefonul mobil?
A: Ex: Capacitate baterie 3500mAh: 1A (3-4 ore) 2A (2-3 ore)
Întrebare: De câte ori poate porni vehiculul un dispozitiv complet încărcat?
A: De aproximativ 20 de ori Pentru un motor cu un curent de pornire de 400A sau mai puțin)
Întrebare: Cât timp va dura încărcarea completă a dispozitivului?
R: 3-6 luni, cu toate acestea, vă sugerăm să o încărcați la fiecare 1-2 luni

Conținutul pachetului:

LP	Nume	Cantitate
1	Dispozitiv de pornire	1
2	cablu USB	1
3	Încărcător	1
4	Furtun de presiune	1
5	Adaptoare pentru compresoare	3
6	Cablu de pornire de urgență al mașinii	1
7	Manual de utilizare	1

Avertizări

Nu conectați terminalele dispozitivului de încărcare împreună.
Aveți întotdeauna precauție atunci când utilizați dispozitivul
Stai departe de copii
A nu se folosi ca jucărie.
Nu udați dispozitivul.
Nu scufundați dispozitivul în apă.
Nu utilizați dispozitivul în atmosfere explozive, de exemplu în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului.

Nu modificați sau dezasamblați Jump Starter-ul. Numai un tehnician de reparații poate repara acest dispozitiv.
Nu expuneți dispozitivul la căldură.
Nu depozitați în locuri unde temperatura poate depăși 70 ° C
Încărcați numai la o temperatură ambiantă cuprinsă între 0 ° C și 60 ° C
Încărcați numai cu încărcătorul livrat împreună cu dispozitivul.
În condiții extreme, bateria se poate scurge. Ștergeți cu grijă lichidul cu o cârpă și evitați contactul cu pielea sau ochii, clătiți imediat cu apă curată și solicitați asistență medicală.
La sfârșitul duratei sale de utilizare, aruncați dispozitivul într-un loc destinat acestuia din motive ecologice.

PROTECTIA MEDIULUI

Produsele alimentare electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie aruncate în instalații adecvate. Informațiile privind eliminarea sunt furnizate de distribuitorul produsului sau de autoritățile locale. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe care nu sunt neutre pentru mediul natural. Echipamentele nereciclate reprezintă o potențială amenințare pentru mediu și sănătatea umană.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul social în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (în continuare: "Grupa Topex") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (în continuare: "Manualul"), inclusiv textul, fotografiile, diagramele, desenele și compozițiile sale aparțin exclusiv grupului Topex și sunt supuse protecției juridice în conformitate cu Legea din 4 februarie 1994 privind dreptul de autor și drepturile conexe (adică Jurnalul de legi din 2006 nr. 90 articolul 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a întregului manual și a elementelor sale individuale, fără consimțământul exprimat în scris de Grupa Topex, este strict interzisă și poate duce la răspundere civilă și penală.

Declarația de conformitate UE
Producător: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa
Produs: Dispozitiv de pornire pentru pornire
Model: 11-997
Denumire comercială: NEO TOOLS
Număr de serie: 00001 + 99999
Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.
Produsul descris mai sus este în conformitate cu următoarele documente:
Directiva privind joasă tensiune 2014/35/UE
Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică
Directiva RoHS 2011/65/UE, astfel cum a fost modificată prin Directiva 2015/863/UE.
Și îndeplinește cerințele standardelor:
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019; EN 62233:2008; EN 50498:2010; EN 55032:2015; EN 55035:2017; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019; EN IEC 63000:2018
Numele și adresa persoanei rezidente în UE autorizate să întocmească dosarul tehnic:
Semnat în numele:
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
Strada Pograniczna nr. 2/4
02-285 Varșovia

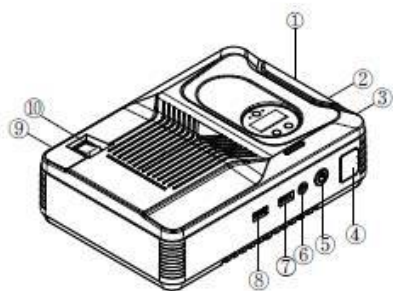
Paweł Kowalski

TOPEX GROUP Responsabil cu calitatea

Varșovia, 2023-06-14

SK

Návod na obsluhu a správne používanie zariadenia na núdzové štartovanie Jump Starter.



1. horák
2. Zobrazenie tlaku vzduchu
3. kontrola množstva energie
4. zásuvka pre štartovacie zariadenie
5. tlačidlo napájania
6. vstup nabíjačky DC15V / 0,4A
7. Zásuvka USB 5V - 2A
8. Zásuvka USB 5V - 1A
9. konektor kompresora
10. spínač kompresora

Osvetlenie LED

Stlačením tlačidla napájania na 3 sekundy zapnete baterku

- ďalšie krátke stlačenie - rýchly smiech
- ďalšie krátke stlačenie - pomalé blikanie
- ďalšie krátke stlačenie - vypnutie baterky a potom svetla

Nesviette priamo do očí

Funkcia vzduchového čerpadla

1. Naskrutkujte jeden koniec hadice na konektor kompresora na jednotke
2. naskrutkujte druhý koniec na ventil pneumatiky
3. nastavte cieľový tlak na displeji tlaky (tlačidlá +/-)
4. zapnite spínač spúšťania kompresora
5. zariadenie sa po dosiahnutí nastaveného tlaku vypne



POZNÁMKA !

1. po 7 minútach práce je potrebná 10 minútová prestávka.
2. konce hadice môžu byť po naľúknutí horúce

Núdzové štartovanie vozidla:

1. Uistite sa, že počet kontroliek nie je menší ako 3.
2. Pripojte červenú svorku ku kladnému pólu akumulátora vozidla a čiernu svorku k zápornému pólu.
3. Pripojte pripojovací kábel do zásuvky na zariadení.
4. Naštartujte vozidlo
5. Po naštartovaní vozidla odpojte kábel od štartovacieho zariadenia a do 30 sekúnd odpojte červené/čiernu svorku akumulátora od svoriek akumulátora vozidla.
6. Nechajte motor vozidla bežať.



Nabíjanie zariadení zo zásuviek USB:

1. pripojte kábel USB k výstupu USB 5V-1A alebo 2A.
2. pripojte kábel USB do zásuvky na nabíjanom zariadení

3. stlače spínač 5



Ovládanie a nabíjanie zariadenia

Kontrola množstva energie

Stlačením spínača 5 skontrolujete stav nabitia zariadenia

Diódy	1	2	3	4
Úroveň nabitia	25%	50%	75%	100%

V prípade nízkeho nabitia zariadenia pripojte dodaný napájací adaptér do nabíjacej zásuvky 6

Indikátory LED budú počas nabíjania blikať.

Počet pevných svetelných indikátorov označuje stav nabitia.



OTÁZKY A ODPOVEDE:

Otázka: Ako môžem toto zariadenie vypnúť?

Odpoveď: Táto jednotka sa automaticky vypne, keď nie je 20 sekúnd zaťažená.

Otázka: Ako dlho trvá, kým zariadenie úplne nabije môj mobilný telefón?

A: Napr.: kapacita batérie 3500 mAh: 1 A (3-4 hodiny) 2 A (2-3 hodiny)

Otázka: Koľkokrát môže plne nabitý prístroj naštartovať vozidlo?

Odpoveď: približne 20-krát (Pre motor s rozbehovým prúdom 400 A alebo menej) .

Otázka: Ako dlho vydrží zariadenie plne nabité?

Odpoveď: 3-6 mesiacov, ale odporúčame nabíjať ho každé 1-2 mesiace

Obsah balenia:

N	Názov	Množstvo
1	Spúšťacie zariadenie	1
2	Kábel USB	1
3	Sieťová nabíjačka	1
4	Tlaková hadica	1
5	Adaptéry pre kompresor	3
6	Núdzový štartovací kábel	1
7	Návod na obsluhu	1

Upozornenia

Nespájajte svorky štartovacieho zariadenia.

Pri používaní zariadenia buďte vždy opatrní

Uchovávajte mimo dosahu detí

Nepoužívajte ako hračku.

Nedovoľte, aby sa jednotka namočila.

Zariadenie neponárajte do vody.

Prístroj nepoužívajte vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti

horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.

Zariadenie Jump Starter neupravujte ani nerozoberajte. Toto zariadenie môže opraviť iba servisný technik.

Zariadenie nevystavujte teplu.

Neskladujte na miestach, kde teplota môže prekročiť 70 °C

Nabíjajte len pri teplote okolia od 0 °C do 60 °C

Nabíjajte iba pomocou nabíjačky dodanej so zariadením.

V extrémnych podmienkach môže batéria vytekať. Kvapalinu opatrne

zotrite handričkou a zabráňte kontaktu s pokožkou alebo očami,

okamžite ju opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

Po skončení životnosti zariadenie zlikvidujte na určenom mieste z ekologických dôvodov.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektricky poháňané výrobky by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom, ale mali by sa odniesť do príslušných zariadení na likvidáciu. Informácie o likvidácii vám poskytne predajca výrobku alebo miestny úrad. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje ekologicky inertné látky. Nerecyklované zariadenia predstavujú potenciálne riziko pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len "Grupa Topex") oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len "príručka"), okrem iného vrátane. Jeho text, fotografie, schémy, nákresy, ako aj jeho kompozícia patria výlučne spoločnosti Grupa Topex a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorskom práve a súvisiacich právach (Zbierka zákonov 2006 č. 90 poz. 631 v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovanie, zverejňovanie, úprava na komerčné účely celého manuálu a jeho jednotlivých prvkov bez písomného súhlasu spoločnosti Grupa Topex je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

EÚ vyhlásenie o zhode

Výrobca: Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Výrobok: Zariadenie na štartovanie

Model: 11-997

Obchodný názov: NEO TOOLS

Sériové číslo: 00001 + 99999

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Opísaný výrobok je v súlade s týmito dokumentmi:

Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ

Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite

Smernica RoHS 2011/65/EÚ v znení smernice 2015/863/EÚ

A spĺňa požiadavky noriem:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019;

EN 62233:2008;

EN 50498:2010; EN 55032:2015; EN 55035:2017; EN IEC 61000-3-

2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019;

EN IEC 63000:2018

Meno a adresa osoby so sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená vypracovať technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

Ulica Pograniczna 2/4

02-285 Varšava

Paweł Kowalski

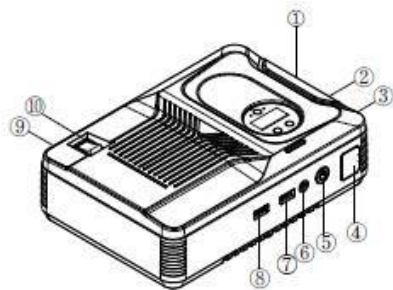
Paweł Kowalski

Pracovník pre kvalitu spoločnosti TOPEX GROUP

Varšava, 2023-06-14

FR

Instructions pour le fonctionnement et l'utilisation correcte du dispositif de démarrage d'urgence Jump Starter.



1. chalumeau
2. affichage de la pression atmosphérique
3. contrôle de la quantité d'énergie
4. démarrage de la prise de l'appareil
5. bouton d'alimentation
6. entrée du chargeur DC15V / 0,4A
7. prise USB 5V - 2A
8. prise USB 5V - 1A
9. connecteur du compresseur
10. Interrupteur du compresseur

Eclairage LED

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer la torche.

- une autre brève presse - titubations rapides
- autre pression brève - clignotement lent
- une autre pression brève - éteindre la torche puis la lumière

Éviter d'éclairer directement les yeux

Fonction de pompage de l'air

1. visser une extrémité du tuyau sur le connecteur du compresseur de l'appareil
2. visser l'autre extrémité sur la valve du pneu
3. régler la pression cible sur l'écran pressions (boutons +/-)
4. enclencher l'interrupteur de démarrage du compresseur
5. l'appareil s'éteint lorsque la pression réglée est atteinte



NOTE !

1. après 7 minutes de travail, une pause de 10 minutes est nécessaire.
2. les extrémités du tuyau peuvent être chaudes après le gonflage

Démarrage d'un véhicule d'urgence :

1. s'assurer que le nombre de voyants lumineux n'est pas inférieur à 3.
- 2) Connecter la borne rouge à la borne positive de la batterie du véhicule et la borne noire à la borne négative.
- 3 Branchez le câble de connexion dans la prise de l'appareil.
4. démarrer le véhicule
5. après le démarrage du véhicule, débrancher le câble du dispositif de démarrage et déconnecter les bornes rouge/noire de la batterie des bornes de la batterie du véhicule dans les 30 secondes.
6. laisser le moteur du véhicule tourner.



Charger des appareils à partir de prises USB :

1. Connectez le câble USB à la sortie USB 5V-1A ou 2A.

- 2. brancher le câble USB dans la prise de l'appareil à charger
- 3. appuyer sur l'interrupteur 5



Contrôle et chargement de l'appareil

Contrôles de la quantité d'énergie
Appuyez sur l'interrupteur 5 pour vérifier l'état de charge de l'appareil.

Diodes	1	2	3	4
Niveau de charge	25%	50%	75%	100%

En cas de faible charge de l'appareil, branchez l'adaptateur d'alimentation fourni sur la prise de charge 6

Les voyants lumineux clignotent pendant la charge.
Le nombre d'indicateurs lumineux fixes indique l'état de charge.



QUESTIONS ET RÉPONSES :

Question : comment éteindre ce dispositif ?
Ans : cet appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il n'y a pas de charge pendant 20 secondes.
Question : Combien de temps faut-il à l'appareil pour recharger complètement mon téléphone portable ?
A : Exemple : capacité de la batterie de 3500 mAh : 1 A (3-4 heures) 2 A (2-3 heures)
Question : Combien de fois un appareil complètement chargé peut-il démarrer un véhicule ?
Réponse : environ 20 fois (Pour un moteur dont le courant de démarrage est inférieur ou égal à 400 A) .
Question : Quelle est la durée d'une charge complète de l'appareil ?
R : 3-6 mois, mais nous suggérons de le recharger tous les 1-2 mois.

Contenu de l'emballage :


N	Nom	Quantité
1	Dispositif de démarrage	1
2	Câble USB	1
3	Chargeur secteur	1
4	Tuyau de pression	1
5	Adaptateurs pour compresseurs	3
6	Câble de démarrage d'urgence	1
7	Mode d'emploi	1

Avertissements

Ne pas relier les bornes du dispositif de démarrage entre elles.
Soyez toujours prudent lorsque vous utilisez l'appareil
Tenir à l'écart des enfants
Ne pas utiliser comme jouet.
Ne pas laisser l'appareil se mouiller.
Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.

Ne pas utiliser l'appareil dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
Ne modifiez pas et ne démontez pas le dispositif de démarrage. Seul un technicien peut réparer cet appareil.
Ne pas exposer l'appareil à la chaleur.
Ne pas stocker dans des endroits où la température peut dépasser 70°C.
Chargement uniquement à une température ambiante comprise entre 0°C et 60°C
Chargez uniquement à l'aide du chargeur fourni avec l'appareil.
Dans des conditions extrêmes, la batterie peut fuir. Essayez soigneusement le liquide avec un chiffon et évitez tout contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.
À la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être mis au rebut dans un lieu prévu à cet effet pour des raisons environnementales.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les produits à alimentation électrique ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans des installations appropriées pour être éliminés. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances inertes pour l'environnement. Les équipements qui ne sont pas recyclés présentent un risque potentiel pour l'environnement et la santé humaine.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après : "Grupa Topex") informe que tous les droits d'auteur relatifs au contenu de ce manuel (ci-après : "Manuel"), y compris, entre autres, son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à Grupa Topex et sont protégés par la loi sur les droits d'auteur du 4 février 1994. Son texte, ses photographies, ses diagrammes, ses dessins, ainsi que sa composition, appartiennent exclusivement à Grupa Topex et font l'objet d'une protection juridique en vertu de la loi du 4 février 1994 sur le droit d'auteur et les droits connexes (Journal officiel 2006 n° 90 Poz. 631, telle que modifiée). La copie, le traitement, la publication, la modification à des fins commerciales de l'ensemble du manuel et de ses différents éléments, sans l'accord écrit de Grupa Topex, sont strictement interdits et peuvent entraîner des responsabilités civiles et pénales.

Déclaration de conformité de l'UE

Fabricant : Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa
Produit : Dispositif de démarrage
Modèle : 11-997
Nom commercial : NEO TOOLS
Numéro de série : 00001 + 99999
Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant.
Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants :
Directive basse tension 2014/35/EU
Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU
Directive RoHS 2011/65/EU modifiée par la directive 2015/863/EU
Et répond aux exigences des normes :
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019; EN 62233:2008 ;
EN 50498:2010 ; EN 55032:2015 ; EN 55035:2017 ; EN IEC 61000-3-2:2019 ; EN 61000-3-3:2013+A1:2019 ;
EN IEC 63000:2018

Nom et adresse de la personne résidant dans l'UE autorisée à préparer le dossier technique :
Signé au nom de :
Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.
2/4 rue Pograniczna
02-285 Varsovie

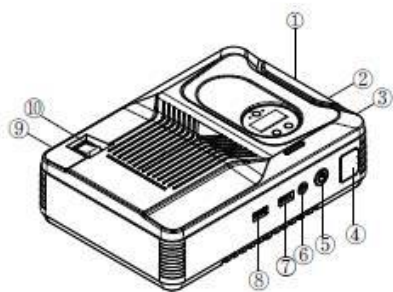
Paweł Kowalski
Paweł Kowalski

GRUPE TOPEX Responsable de la qualité

Varsovie, 2023-06-14

IT

Istruzioni per l'uso e il corretto utilizzo del dispositivo di emergenza Jump Starter.



1. Torcia elettrica
2. Display della pressione dell'aria
3. Controllo della quantità di energia
4. Presa del dispositivo di avvio
5. Pulsante di accensione
6. Ingresso caricatore DC15V / 0,4A
7. Presa USB 5V - 2A
8. Presa USB 5V - 1A
9. Collegamento del compressore
10. Interruttore del compressore

Illuminazione a LED

Premere il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere la torcia.

- un'altra pressione breve - battitura rapida
- un'altra breve pressione - lampeggiamento lento
- un'altra breve pressione per spegnere la torcia e quindi la luce.

Evitare di illuminare direttamente gli occhi.

Funzione di pompaggio dell'aria

1. Avvitare un'estremità del tubo sul connettore del compressore del dispositivo.
2. Avvitare l'altra estremità sulla valvola del pneumatico
3. Impostare la pressione target sul display pressione (pulsanti +/-)
4. Accendere l'interruttore di avvio del compressore
5. Il dispositivo si spegne quando viene raggiunta la pressione impostata.



ATTENZIONE!

1. Dopo aver lavorato per 7 minuti, è necessaria una pausa di 10 minuti.
2. Le estremità dei tubi possono essere calde dopo il pompaggio.

Avvio del veicolo di emergenza:

1. Assicurarsi che il numero di spie luminose non sia inferiore a 3.
2. Collegare il morsetto rosso al polo positivo della batteria del veicolo e il morsetto nero al polo negativo.
3. Inserire il cavo di collegamento nella presa del dispositivo.
4. Avviare il veicolo
5. Dopo l'avviamento del veicolo, scollegare il cavo dall'avviatore e scollegare i terminali rosso e nero della batteria dai terminali della batteria del veicolo entro 30 secondi.
6. Lasciare il motore del veicolo acceso.



Ricarica dei dispositivi dalle prese USB:

1. Collegare il cavo USB all'uscita USB da 5V-1A o 2A.
2. Collegare il cavo USB alla presa del dispositivo da caricare.
3. Premere l'interruttore 5



Controllo e ricarica dei dispositivi

Controlli sulla quantità di energia

Premere l'interruttore 5 per verificare lo stato di carica del dispositivo.

LED	1	2	3	4
Livello di carica	25%	50%	75%	100%

In caso di basso livello della batteria, collegare l'adattatore di alimentazione in dotazione alla presa di ricarica 6

Le spie lampeggiano durante la carica.

Il numero di indicatori luminosi fissi indica lo stato di carica.



Domande e risposte:

Domanda: Come spegnere questo dispositivo?

R: Questo dispositivo si spegne automaticamente in assenza di carico per 20 secondi.

Domanda: Quanto tempo ci vorrà perché il dispositivo ricarichi completamente il mio cellulare?

A: Ex: Capacità della batteria 3500mAh: 1A (3-4 ore) 2A (2-3 ore)

Domanda: Quante volte un dispositivo completamente carico può avviare il veicolo?

R: Circa 20 volte Per un motore con una corrente di avviamento di 400A o inferiore) .

Domanda: Quanto tempo ci vuole per caricare completamente il dispositivo?

R: 3-6 mesi, ma si consiglia di caricarlo ogni 1-2 mesi.

Contenuto della confezione:

LP	Nome	Quantità
1	Dispositivo di avvio	1
2	Cavo USB	1
3	Caricabatterie	1
4	Tubo flessibile di pressione	1
5	Adattatori per compressori	3
6	Cavo di avviamento di emergenza per auto	1
7	Manuale d'uso	1

Avvertenze

Non collegare tra loro i terminali del dispositivo di avvio.

Usare sempre con cautela il dispositivo

Tenere lontano dai bambini

Non utilizzare come giocattolo.

Non bagnare il dispositivo.

Non immergere il dispositivo in acqua.

Non utilizzare il dispositivo in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.

Non modificare o smontare l'avviatore di emergenza. Solo un tecnico può riparare questo dispositivo.

Non esporre il dispositivo al calore.

Non conservare in luoghi in cui la temperatura possa superare i 70 °C.

Caricare solo a una temperatura ambiente compresa tra 0°C e 60°C.

Caricare solo con il caricabatterie fornito con il dispositivo.

In condizioni estreme, la batteria potrebbe perdere liquido. Pulire accuratamente il liquido con un panno ed evitare il contatto con la pelle o gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita e rivolgersi a un medico.

Al termine della sua vita utile, smaltire il dispositivo in un luogo apposito per motivi ecologici.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



I prodotti alimentari elettricamente non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in strutture adeguate. Le informazioni sullo smaltimento sono fornite dal rivenditore del prodotto o dalle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze non neutre per l'ambiente naturale. Le apparecchiature non riciclate rappresentano una potenziale minaccia per l'ambiente e la salute umana.

"Grupa Torex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością". Spółka komandytowa con sede legale a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (di seguito: "Grupa Torex") informa che tutti i diritti d'autore sul contenuto del presente manuale (di seguito: il "Manuale"), compresi i testi, le foto, i diagrammi, i disegni e le composizioni, appartengono esclusivamente al Gruppo Torex e sono soggetti a tutela giuridica ai sensi della legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e sui diritti connessi (Gazzetta Ufficiale del 2006 n. 90 voce 631, e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione, la modifica a fini commerciali dell'intero Manuale e dei suoi singoli elementi, senza il consenso del Gruppo Torex espresso per iscritto, è severamente vietata e può comportare responsabilità civili e penali.

Dichiarazione di conformità UE

Produttore: Grupa Torex Sp. z o.o. Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Prodotto: Dispositivo di avviamento al salto

Modello: 11-997

Nome commerciale: NEO TOOLS

Numero di serie: 00001 + 99999

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

Il prodotto sopra descritto è conforme ai seguenti documenti:

Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2011/65/UE, modificata dalla direttiva 2015/863/UE.

E soddisfa i requisiti degli standard:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019;

EN 62233:2008;

EN 50498:2010; EN 55032:2015; EN 55035:2017; EN IEC 61000-3-

2:2019; EN 61000-3-3:2013+A1:2019;

EN IEC 63000:2018

Nome e indirizzo della persona residente nell'UE autorizzata a preparare il fascicolo tecnico:

Firmato a nome di:

Grupa Torex Sp. z o.o. Sp.k.

2/4 Via Pograniczna

02-285 Varsavia

Paweł Kowalski

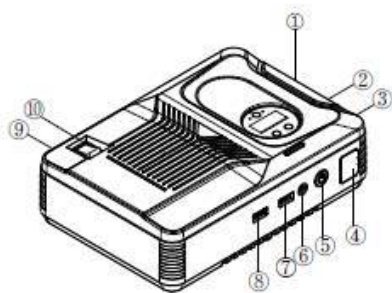
Paweł Kowalski

Responsabile della qualità del gruppo TOPEX

Varsavia, 2023-06-14

BG

Istruzioni za употреба и правилно използване на аварийното устройство Jump Starter.



1. Фернерче
2. Индикатор за налягането на въздуха
3. Контрол на количеството енергия
4. Гнездо за устройство за зареждане
5. Бутон за захранване
6. Вход за зарядно устройство DC15V / 0,4A
7. USB 5V - 2A гнездо
8. USB 5V - 1A гнездо
9. Свързване на компресора
10. Превключвател на компресора

LED осветление

Натиснете бутона за захранване за 3 секунди, за да включите фернерчето - още една кратка преса - бързо биене
- още едно кратко натискане - бавно мигане
- още едно кратко натискане - изключване на фернерчето и след това на светлината

Избягвайте да светват директно в очите си.

Функция за изпомпване на въздух

1. Завийте единия край на тръбата към съединителя на компресора на устройството
2. Завинтете другия край на вентила на гумата
3. Задайте целевото налягане на дисплея налягане (+/- бутони)
4. Включете пусковия превключвател на компресора
5. Устройството се изключва, когато се достигне зададеното налягане.



ВНИМАНИЕ !

1. След 7 минути работа е необходима почивка от 10 минути.
2. Краищата на тръбите може да са горещи след изпомпване

Аварийно запалване на автомобила:

1. Уверете се, че броят на светлинните индикатори е не по-малък от 3.
2. Свържете червената скоба към положителния полюс на акумулатора на автомобила, а черната скоба - към отрицателния полюс.
3. Включете свързващия кабел в гнездото на устройството.
4. Стартирайте автомобила
5. След като автомобилът е стартирал, изключете кабела от стартера и в рамките на 30 секунди изключете червените и черните клеми на акумулатора от клемите на акумулатора на автомобила.
6. Оставете двигателя на автомобила да работи.



Зареждане на устройства от USB гнезда:

1. Свържете USB кабела към USB изхода 5V-1A или 2A.
2. Свържете USB кабела към гнездото на зарежданото устройство.
3. Натиснете превключвател 5



Управление на устройствата и зареждане

Контрол на количеството енергия

Натиснете превключвателя 5, за да проверите състоянието на зареждане на устройството

Светодиоди	1	2	3	4
Ниво на зареждане	25%	50%	75%	100%

В случай на ниско ниво на батерията свържете включения в комплекта адаптер към гнездото за зареждане 6

По време на зареждането индикаторите мигат.

Броят на фиксираните светлини индикатори показва състоянието на зареждане.



Въпроси и отговори:

Въпрос: Как да изключа това устройство?

О: Това устройство се изключва автоматично, когато няма натоварване в продължение на 20 секунди.

Въпрос: Колко време ще отнеме на устройството да зареди напълно мобилния ми телефон?

А: Ек: Капацитет на батерията 3500mAh: 1A (3-4 часа) 2A (2-3 часа)

Въпрос: Колко пъти едно напълно заредено устройство може да стартира автомобила?

О: Около 20 пъти За двигател с пусков ток 400 А или по-малко)

Въпрос: Колко време ще отнеме пълното зареждане на устройството?

О: 3-6 месеца, но ви препоръчваме да го зареждате на всеки 1-2 месеца.

Съдържание на опаковката:

LP	Име	Количество
1	Устройство за зареждане	1
2	USB кабел	1
3	Зарядно устройство	1
4	Маркуч за налягане	1
5	Адаптери за компресори	3
6	Кабел за аварийно стартиране на автомобил	1
7	Ръководство за потребителя	1

Предупреждения

Не свързвайте клемите на устройството за зареждане заедно.

Винаги бъдете внимателни, когато използвате устройството
Да се пази от деца

Не използвайте като играчка.

Не мокрете устройството.

Не потапяйте устройството във вода.

Не използвайте устройството във взривоопасна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах.

Не модифицирайте и не разглобявайте джъмпстартера. Това устройство може да се ремонтира само от сервизен техник.

Не излагайте устройството на топлина.

Не съхранявайте на места, където температурата може да надвиши 70 °C

Зареждайте само при температура на околната среда от 0°C до 60°C

Зареждайте само със зарядното устройство, което е доставено с устройството ви.

При екстремни условия батерията може да изтече. Внимателно избършете течността с кърпа и избягвайте контакт с кожата или очите, незабавно изплакнете с чиста вода и потърсете медицинска помощ.

В края на полезния му живот изхвърлете устройството на място, определено за това по екологични причини.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Електрически задвижваните продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а да се изхвърлят в подходящи съоръжения. Информация за изхвърлянето се предоставя от търговеца на продукта или от местните власти. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат вещества, които не са неутрални за природната среда. Нерезицираното оборудване е потенциална заплаха за околната среда и човешкото здраве.

"Grupa Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa със седалище във Варшава, ул. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък "Grupa Torhex") уведомява, че всички авторски права върху съдържанието на това ръководство (наричано по-нататък "Ръководството"), включително неговия текст, снимки, диаграми, чертежи и композиции, принадлежат изключително на Групата Торех и са обект на правна защита в съответствие със Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. ДВ, бр. 90 от 2006 г., позиция 631, с измененията). Копирането, обработването, публикуването, модифицирането с търговска цел на цялото Ръководство и на отделни негови елементи без съгласието на Групата Торех, изразено в писмена форма, е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

ЕС декларация за съответствие

Производител: Sp.k., Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Продукт: Устройството Jump Starter

Модел: 11-997

Търговско наименование: NEO TOOLS

Серийн номер: 00001 + 99999

Настоящата декларация за съответствие се издава на пълната отговорност на производителя.

Продуктът, описан по-горе, съответства на следните документи:

Директива за ниско напрежение 2014/35/ЕС

Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост

Директива 2011/65/ЕС, изменена с Директива 2015/863/ЕС

И отговаря на изискванията на стандартите:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019;

EN 62233:2008;

EN 50498:2010; EN 55032:2015; EN 55035:2017; EN IEC 61000-3-2:2019; EN

61000-3-3:2013+A1:2019;

EN IEC 63000:2018

Име и адрес на лицето, пребиваващо в ЕС, упълномощено да изготви техническото досие:

Подписано от името на:

Grupa Torhex Sp. z o.o. Sp.k.

Улица Pograniczna 2/4

02-285 Варшава

Pavel Kowalski

Павел Ковалски

Отговорник по качеството на TOPEX GROUP

Варшава, 2023-06-14